

# Condiciones generales de contratación

## Contenido

§ 1	Ámbito de aplicación .....	2
§	Orden y celebración del contrato, lenguaje contractual, corrección de errores de introducción de datos .....	2
§ 3	Almacenamiento del texto del contrato .....	3
§ 4	Zona de entrega y clientela .....	3
§ 5	Precios y gastos de envío .....	3
§ 6	Pago.....	3
§ 7	Entrega y plazos de entrega .....	5
§ 8	Violación de derechos de terceros, reserva de retractación, exoneración de responsabilidad .....	5
§ 9	Derecho de desistimiento de los consumidore.....	6
§ 9.1	Derecho de desistimiento .....	6
§ 9.2	Exclusión del derecho de desistimiento.....	7
§ 9.3	Modelo de formulario de cancelación .....	7
§ 10	Información sobre la responsabilidad por defectos (garantía) .....	8
§ 11	Ley aplicable y fuero competente.....	8
§ 12	Reserva de dominio .....	8
§ 13	Códigos de conducta .....	9
§ 14	Eliminación de pilas / residuos de aparatos eléctricos .....	10
§ 15	Procedimiento de reclamación/resolución de litigios.....	12
§ 16	Pie de imprenta/Socio contractual.....	12

## § 1 *Ámbito de aplicación*

1. Las presentes Condiciones Generales de Contratación e Información al Cliente se aplican a todos los contratos que los clientes celebren con nosotros, TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH, Ländenstraße 10, 93339 Riedenburg, Alemania / Deutschland, a través de nuestra tienda online en [www.timetex.de](http://www.timetex.de) Los términos y condiciones generales del cliente que entren en conflicto o se desvíen de nuestras CGC no se aplicarán a menos que se acuerde lo contrario.
2. Los clientes son tanto consumidores como empresarios. Según el artículo 13 del BGB, un consumidor es toda persona física que celebra un negocio jurídico con fines que no son atribuibles predominantemente ni a su actividad comercial ni a su actividad profesional autónoma. Según el artículo 14 del BGB, un empresario es una persona física o jurídica o una sociedad con capacidad jurídica que, al celebrar un negocio jurídico, actúa en el ejercicio de su actividad profesional comercial o autónoma.

## § *Orden y celebración del contrato, lenguaje contractual, corrección de errores de introducción de datos*

1. La presentación de los productos en la tienda en línea no constituye una oferta jurídicamente vinculante, sino un catálogo en línea no vinculante. Al hacer clic en el botón "Comprar", usted realiza un pedido vinculante de los productos contenidos en la cesta de la compra (oferta).
2. Puede hacer su pedido en nuestra tienda
  - Añadir artículo a la cesta de la compra,
  - ir a la "Caja",
  - Introduzca sus datos de entrega y pago,
  - vuelva a comprobar sus entradas en la página de resumen del pedido al final del proceso de la cesta de la compra (también puede corregir sus entradas allí pulsando el botón "atrás") y
  - haga clic en "Comprar" para completar su pedido y enviárnoslo.
1. Tras el envío, recibirá un correo electrónico automático confirmando la recepción de su pedido por nuestra parte y enumerando sus datos (confirmación de recepción). El contrato de compra aún no se ha celebrado. Sólo se confirma que hemos recibido su pedido.
2. El contrato de compra sólo se perfecciona mediante una "confirmación de pedido" por correo electrónico, mediante la solicitud de pago tras realizar el pedido o mediante el envío de la mercancía en un plazo de cinco días tras la recepción de su pedido.
3. El contrato se celebrará exclusivamente en alemán.
4. Puede corregir los errores de introducción de datos antes de enviar su pedido utilizando los medios técnicos proporcionados en la tienda en línea, así como las funciones habituales de su teclado/ratón. También puede cancelar el proceso en cualquier momento cerrando la ventana del navegador. Al hacer clic en el botón "Comprar", habrá realizado un pedido (oferta) vinculante; los errores de introducción de datos no podrán corregirse posteriormente.

### § 3 Almacenamiento del texto del contrato

El texto del contrato será almacenado por nosotros y le será enviado por correo electrónico inmediatamente después de que usted haya presentado su oferta para celebrar un contrato de compra junto con las Condiciones Generales. Si se ha registrado en la cuenta de cliente de la tienda online antes de completar el proceso de la cesta de la compra, también podrá acceder al texto del contrato a través de "Su cuenta" tras introducir sus datos de acceso correspondientes, siempre y cuando no elimine su cuenta de cliente o hagamos que nosotros la eliminemos. Además, puede imprimir los datos de la oferta inmediatamente después de enviar el pedido. De lo contrario, no podrá acceder al texto del contrato.

### § 4 Zona de entrega y clientela

1. Sólo realizamos envíos dentro de España. Para pedidos desde otros países de la UE, visite el sitio web de nuestra empresa matriz [www.timetex.de](http://www.timetex.de). En esta web también encontrará toda la información sobre las diferentes agencias locales.
2. Nuestros productos no están destinados a la importación en los Estados Unidos de América (EE.UU.) ni a su uso en este país. No aceptamos los pedidos correspondientes.

### § 5 Precios y gastos de envío

1. Todas las ofertas de precios son precios totales, es decir, incluyen todos los componentes del precio, incluido el impuesto sobre el valor añadido legal.
2. Además de los precios indicados, cobramos los gastos de envío indicados en la respectiva oferta de artículos por pedido.

### § 6 Pago

Ofrecemos los siguientes métodos de pago:

- **por factura (sujeto a solvencia):**

Usted paga en un plazo de 14 días a partir de la fecha de la factura. La factura se emite con la entrega.

Un requisito previo para la entrega a cuenta es que se hayan liquidado todas las facturas anteriores vencidas.

Para protegernos contra el riesgo de crédito, debemos reservarnos el derecho, de acuerdo con el resultado de una comprobación de solvencia, a realizar la entrega solicitada por usted sólo contra pago por adelantado. En este caso, nos pondremos en contacto con usted antes de celebrar el contrato y acordaremos el procedimiento. Las instituciones eclesióásticas y las instituciones públicas (escuelas, guarderías, etc.) reciben la entrega contra factura sin restricciones.

Suministramos a consumidores solventes hasta un valor de pedido de 79,00 EUR (IVA incl.) a cuenta, y hasta 300,00 EUR (IVA incl.) si se menciona una dirección escolar.

En el caso de empresas, nos reservamos el derecho al pago por adelantado para las 3 primeras entregas, y después contra factura abierta hasta un valor de pedido de 300,00 EUR (IVA incl.).

- **mediante autorización de domiciliación bancaria (domiciliación SEPA):**  
El importe se cargará en su cuenta corriente mediante domiciliación SEPA 5 días después de la finalización del pedido. Recibirá el preaviso con la confirmación de su pedido al menos 2 días antes del adeudo directo. Si la domiciliación bancaria especificada no es posible debido a la falta de fondos en su cuenta o a que los datos bancarios facilitados por usted son incorrectos, el banco cobrará una comisión de devolución. Nos reservamos el derecho a cobrarle esta comisión.
- **por pago anticipado:**  
Recibirá los datos de la transferencia después del pedido con un correo electrónico aparte (confirmación del pedido). La mercancía se enviará en un plazo de 6-8 días a partir de la emisión de su orden de pago al banco. Si paga por adelantado, la mercancía pedida queda reservada para usted durante 14 días a partir de la fecha de confirmación del pedido, es decir, el pago debe efectuarse en un plazo máximo de 14 días.
- **a través de PayPal**  
Usted paga directamente a través de su cuenta PayPal. En el transcurso de su pedido, se le redirigirá a PayPal, donde dará de alta el valor del pedido menos los posibles descuentos, rebajas o vales regalo. A continuación, el importe del pedido se cargará en su cuenta PayPal y se abonará en nuestra cuenta.

Los siguientes métodos de pago se procesan a través de nuestro proveedor de servicios de pago Mollie B.V., Keizersgracht 313, 1016 EE Amsterdam Países Bajos. Cuando seleccione uno de los métodos de pago, será redirigido a la página de Mollie B.V. para el método de pago seleccionado, donde introducirá sus datos de pago y confirmará el uso de sus datos por parte de Mollie B.V. y la instrucción de pago. Recibirá más información durante el proceso de pedido:

- **Tarjeta de crédito**  
Aceptamos Mastercard y VISA. Necesitamos el número de tarjeta, la validez de la tarjeta de crédito y la fecha de caducidad. Además del número de tarjeta, la validez y la compañía de la tarjeta de crédito, necesitamos el dígito de control de su tarjeta de crédito. El dígito de control es un número de tres cifras de su tarjeta de crédito que garantiza la seguridad del pago en Internet. El cargo en su tarjeta de crédito se efectuará inmediatamente después de realizar el pedido.
- **Apple Pay**  
Puede pagar el precio de compra a través de Apple si utiliza un dispositivo Apple y el navegador de Internet Safari, está registrado en Apple y ha activado allí "apple pay". Después de registrarse, libere el pago allí. El importe se cargará inmediatamente después de realizar el pedido.
- **Giropay**  
Con el método de pago en línea giropay, será dirigido de forma segura desde la tienda en línea a la banca en línea de su banco o caja de ahorros, desde donde iniciará la transferencia del importe de su compra. El importe se cargará inmediatamente después de realizar el pedido.

## § 7 Entrega y plazos de entrega

1. Recibirá nuestros envíos de paquetería a través de DHL o DPD, siendo posible la entrega en centros de embalaje de DHL. Los artículos más pequeños, de hasta 1.000 g de peso, también pueden enviarse como correo de mercancías, correo de cartas y/o correo de libros a través de Deutsche Post. Recibirá un mensaje nuestro cuando el envío haya salido de nuestras instalaciones.
2. Entregamos los muebles completamente montados con un transportista de muebles y el equipo de montaje se encarga de la instalación profesional (sin encadenamiento).
3. Salvo que se acuerde lo contrario o se indique lo contrario en el artículo, realizaremos la entrega en un plazo de cinco días laborables a partir de la recepción del pedido.
4. La obligación de entrega no se aplicará si nosotros mismos no somos suministrados correctamente o a tiempo, siempre que no seamos responsables de la falta de disponibilidad y hayamos concluido una operación de cobertura congruente con nuestro proveedor. En este caso, sin embargo, le informaremos inmediatamente y le reembolsaremos sin demora cualquier pago anticipado.
5. En el caso de los consumidores, el riesgo de pérdida accidental y deterioro accidental de los bienes adquiridos se transmitirá al consumidor o a un destinatario designado por el consumidor en el momento de la entrega de los bienes. En el caso de los empresarios, el riesgo de pérdida accidental y deterioro accidental de los bienes se transmitirá al empresario en el momento de la entrega y, en caso de venta mediante entrega en un lugar distinto del lugar de cumplimiento, en el momento de la entrega de los bienes a la empresa de transporte.

## § 8 Violación de derechos de terceros, reserva de retractación, exoneración de responsabilidad

Si hace uso de nuestra oferta de personalización de productos, usted garantiza que las imágenes, datos y contenidos facilitados por usted para este fin no infringen los derechos de autor, marca registrada u otros derechos de terceros y que usted es el titular de todos los derechos necesarios. Señalamos expresamente que no somos nosotros quienes realizamos la comprobación correspondiente, sino que debe ser usted quien la lleve a cabo antes de enviarnos las imágenes, datos y contenidos.

Nos reservamos el derecho a rechazar el pedido o a rescindir el contrato si tenemos conocimiento o motivos razonables para sospechar que el uso de los motivos, textos u otros contenidos enviados infringiría los derechos de terceros.

Si terceros presentan reclamaciones contra nosotros debido a la infracción de sus derechos, usted deberá indemnizarnos por todas las reclamaciones y obligaciones a este respecto al primer requerimiento y reembolsarnos los costes razonables de una defensa legal.

## § 9 Derecho de desistimiento de los consumidores

### § 9.1 Derecho de desistimiento

Si el cliente es un consumidor (según el artículo 13 del BGB (Código Civil alemán), se considera consumidor a toda persona física que celebre un negocio jurídico con fines predominantemente no comerciales ni autónomos), se le aplica el siguiente derecho de revocación:

#### **Derecho de revocación**

Tiene derecho a revocar el presente contrato en un plazo de catorce días sin indicar el motivo. El plazo de revocación es de catorce días a partir del día en que usted o un tercero nombrado por usted, que no sea el transportista, haya tomado o haya tomado posesión de la última mercancía.

Para ejercer su derecho de desistimiento, deberá informarnos (TimeTEX, HERMEDIA Verlag GmbH, Ländenstraße 10, 93339 Riedenburg, Alemania, Tel.: +49 9442 92209-0, E-Mail: [info\[at\]timetex.es](mailto:info[at]timetex.es)) mediante una declaración clara (por ejemplo, una carta enviada por correo postal o un correo electrónico) de su decisión de desistir del presente contrato. Para ello, puede utilizar el modelo de formulario de revocación adjunto, que, no obstante, no es obligatorio.

Para cumplir el plazo de revocación, basta con que envíe la notificación del ejercicio del derecho de revocación antes de que finalice el plazo de revocación.

#### **Consecuencias de la revocación**

Si rescinde el presente contrato, deberemos reembolsarle todos los pagos que hayamos recibido de usted, incluidos los gastos de entrega (a excepción de los gastos adicionales resultantes del hecho de que usted haya elegido un tipo de entrega distinto de la entrega estándar más barata ofrecida por nosotros), sin demora y a más tardar en un plazo de catorce días a partir del día en que hayamos recibido la notificación de su rescisión del presente contrato. Para este reembolso, utilizaremos el mismo medio de pago que usted utilizó para la transacción original, a menos que se acuerde expresamente otra cosa con usted; en ningún caso se le cobrará por este reembolso.

Para mercancías que, por su naturaleza, pueden devolverse normalmente por correo: Podremos denegar el reembolso hasta haber recibido los bienes de vuelta o hasta que usted haya presentado una prueba de que ha devuelto los bienes, según qué condición se cumpla primero.

Debe usted devolvernos o entregarnos los bienes sin demora y, en cualquier caso, a más tardar en el plazo de catorce días a partir del día en que nos notifique la resolución del presente contrato. El plazo se cumple si nos envía los bienes antes de que expire el plazo de catorce días.

Usted correrá con los gastos directos de devolución de los bienes.

Para las mercancías que, debido a su naturaleza, no pueden devolverse normalmente por correo, se aplica lo siguiente: Recogeremos la mercancía. Usted correrá con los gastos directos de devolución de la mercancía. Los costes se estiman en un máximo de unos 150 EUR.

Sólo tiene que pagar la pérdida de valor de los bienes si dicha pérdida de valor se debe a una manipulación de los bienes que no sea necesaria para comprobar la calidad, las características y el funcionamiento de los bienes.

## § 9.2 Exclusión del derecho de desistimiento

El derecho de desistimiento no se aplica a los contratos

- para la entrega de bienes que no sean prefabricados y para cuya producción sea decisiva una selección o determinación individual por parte del consumidor o que estén claramente adaptados a las necesidades personales del consumidor;
- para la entrega de mercancías precintadas que no sean aptas para ser devueltas por razones de protección de la salud o de higiene, si su precinto ha sido retirado después de la entrega;
- para la entrega de grabaciones sonoras o de vídeo o de programas informáticos en un paquete precintado si el precinto se ha retirado después de la entrega;
- para la entrega de diarios, periódicos y revistas, con excepción de los contratos de suscripción.
- El derecho de desistimiento se extingue anticipadamente en el caso de contratos de suministro de contenidos digitales no en soporte material que le obliguen al pago de un precio si hemos comenzado a ejecutar el contrato después de que usted haya aceptado expresamente que comencemos a ejecutar el contrato antes de que finalice el plazo de desistimiento, nos ha confirmado que es consciente de que su derecho de desistimiento se extingue como consecuencia de su acuerdo con el comienzo de la ejecución del contrato y le hemos facilitado la correspondiente confirmación en un soporte duradero.

## § 9.3 Modelo de formulario de cancelación

### Modelo de formulario de cancelación

(Si desea rescindir el contrato, rellene y envíe este formulario)

A  
TimeTEX  
HERMEDIA Verlag GmbH  
Ländenstraße 10  
93339 Riedenburg  
Alemania

Correo electrónico: [info@timetex.de](mailto:info@timetex.de)

Yo/nosotros (\*) revoco/revocamos por la presente el contrato celebrado por mí/nosotros (\*) para la compra de los siguientes bienes (\*) de los siguientes bienes (\*)

Pedido el (\*) \_\_\_\_\_ / recibido el(\*) \_\_\_\_\_

Nombre del consumidor \_\_\_\_\_

Dirección del consumidor \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Firma del (de los) consumidor(es) (solo en caso de comunicación en papel)

Fecha \_\_\_\_\_

(\*)Táchese lo que no proceda

Descargar modelo de formulario de cancelación: [Modelo de formulario de cancelación.pdf](#).

## § 10 Información sobre la responsabilidad por defectos (garantía)

1. Se aplican las disposiciones de la responsabilidad legal por defectos. En caso de defectos o si tiene alguna pregunta, en caso de reclamación de garantía (apartado 2.), póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente:

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH, Ländenstraße 10, 93339 Riedenburg, Alemania / Germany, Tel.: +49 (0)9442 92209-0, Fax: +49 (0)9442 92209-66, E-Mail: [info\[at\]timetex.es](mailto:info[at]timetex.es)

2. Si existe una garantía para un artículo anunciado, consulte la página de detalles del artículo correspondiente para obtener más información. Sus derechos legales frente a nosotros, que por supuesto puede reclamar gratuitamente, no se verán afectados por esta garantía.
3. Advertimos expresamente que nuestra mercancía no está destinada a la exportación a los Estados Unidos de América (EE.UU.) ni a su utilización en dicho país. Por lo tanto, las divergencias respecto a los requisitos y normativas aplicables en EE.UU. no constituyen un defecto en el sentido de la garantía legal.

## § 11 Ley aplicable y fuero competente

1. Se aplicará la legislación de la República Federal de Alemania, con exclusión de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG). Sin embargo, esta elección de la ley sólo se aplicará en la medida en que la protección concedida no sea retirada por disposiciones imperativas de la ley del estado en el que el cliente tenga su residencia habitual.
2. Si el cliente es un comerciante, una persona jurídica de derecho público o un patrimonio especial de derecho público (artículo 38 de la Ley alemana de Enjuiciamiento Civil (ZPO)) y si ha celebrado el contrato en calidad de tal, se acuerda como fuero exclusivo el tribunal competente para nosotros. Además, nos reservamos el derecho de demandar al cliente en otro fuero legal.

## § 12 Reserva de dominio

La mercancía suministrada seguirá siendo propiedad de TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH, Ländenstraße 10, 93339 Riedenburg, Alemania / Deutschland hasta el pago íntegro del precio de compra.

## § 13 Códigos de conducta

Nos hemos sometido a los siguientes códigos de conducta:

- **Tienda en línea certificada por EHI**

URL del Código de conducta:

<https://ehi-siegel.de/shopbetreiber/ehi-siegel/pruef-kriterien-bedingungen/pruef-kriterien/>

- **Tiendas de confianza**

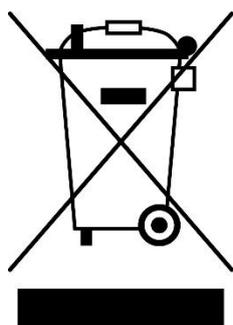
URL del código de conducta:

<https://www.trustedshops.es/https://ehi-siegel.de/shopbetreiber/ehi-siegel/pruef-kriterien-bedingungen/pruef-kriterien/>

## § 14 Eliminación de pilas / residuos de aparatos eléctricos

Debido a la distribución de aparatos eléctricos y electrónicos, nos vemos obligados a informarle de lo siguiente:

Todos los aparatos eléctricos y electrónicos que pueden utilizarse en hogares particulares están marcados con el símbolo del cubo de basura tachado que se muestra a continuación.



El símbolo del cubo de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con la basura doméstica. En su lugar, los RAEE deben recogerse por separado de los residuos urbanos sin clasificar. Debe separar de forma no destructiva las pilas y acumuladores viejos que no estén incluidos en el aparato viejo, así como las lámparas que puedan retirarse del aparato viejo sin destruirlo, antes de entregarlo en un punto de recogida. Usted es responsable de la eliminación de los datos personales.

De conformidad con el artículo 17 (1) y (2) de la Ley de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG), estamos obligados a recoger los aparatos eléctricos/electrónicos viejos de acuerdo con los siguientes requisitos y a cumplir esta obligación de la siguiente manera:

En caso de entrega de un aparato eléctrico o electrónico nuevo a un usuario final, le retiraremos gratuitamente un aparato antiguo del mismo tipo y funcionalmente idéntico en el lugar de la entrega o en las inmediaciones. El lugar de entrega es también el domicilio particular, siempre que la entrega se efectúe allí a portes debidos. La recogida gratuita se limita a los aparatos eléctricos y electrónicos de las categorías 1 (transmisores de calor), 2 (pantallas, monitores y aparatos que contengan pantallas con una superficie superior a 100 cm<sup>2</sup>) y 4 (aparatos en los que al menos una de las dimensiones exteriores supere los 50 centímetros). Para los aparatos eléctricos y electrónicos de las categorías 3 (lámparas), 5 (pequeños electrodomésticos) y 6 (pequeños equipos informáticos y de telecomunicaciones), garantizamos la devolución proporcionando instalaciones de devolución adecuadas a una distancia razonable. Puede informarse sobre un punto de devolución cercano a su domicilio en [por ejemplo, <https://take-e-back.de>]. Aquí encontrará un resumen de los aparatos que entran en cada una de las categorías:

<https://www.stiftung-ear.de/de/themen/elektrog/herstellerbevollmaechtigte/geraetezuordnung>

a petición suya, también retiraremos gratuitamente aparatos viejos que no superen los 25 centímetros en cualquier dimensión exterior a través de instalaciones de devolución adecuadas situadas a una distancia razonable; la recogida no está vinculada a la compra de un aparato eléctrico o electrónico y se limita a tres aparatos viejos por tipo de aparato. Puede informarse sobre un punto de recogida cercano en [por ejemplo, <https://take-e-back.de>]. <https://take-e-back.de>].

Al devolver equipos viejos, asegúrese de que estén correctamente embalados para su envío, de modo que se evite en lo posible su rotura y se pueda descartar la compactación o rotura mecánica. Podrá denegarse la aceptación de equipos viejos si existe riesgo para la salud y la seguridad de las personas debido a la contaminación.

Für die Löschung personenbezogener Daten haben Sie eigenverantwortlich Sorge zu tragen. Es responsabilidad del usuario garantizar la eliminación de los datos personales.

Además, los particulares también pueden entregar sus RAEE gratuitamente en uno de los puntos de recogida municipales. Aquí encontrará un directorio en línea de los puntos de recogida y devolución de su zona:

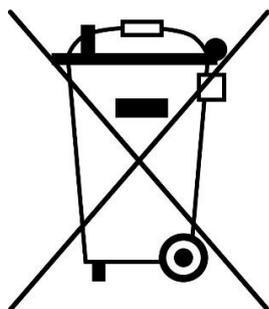
<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

También puede encontrar más información en:

<https://e-schrott-entsorgen.org>

### **Pilas/acumuladores**

Todo consumidor tiene la obligación legal de devolver las pilas y baterías recargables usadas.



El cubo de basura tachado significa: Las pilas y acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. En las pilas que contienen sustancias nocivas, encontrará la siguiente información adicional debajo del cubo de basura tachado

Pb = la pila contiene más de un 0,004% de plomo

Cd = la pila contiene más de un 0,002 por ciento de cadmio

Hg = la pila contiene más de un 0,0005 por ciento de mercurio

Las pilas y acumuladores usados que no estén incluidos en el equipo de residuos deben separarse de éste antes de entregarlos en el punto de recogida. Después de su uso, pueden devolverse gratuitamente a un punto de recogida público o donde se vendan pilas y acumuladores.

También puede devolvernos gratuitamente las pilas y baterías recargables que tengamos o hayamos tenido en nuestro surtido como pilas o baterías nuevas en cantidades domésticas:

TimeTEX HERMEDIA Verlag GmbH, Batterieentsorgung, Ländenstraße 10, 93339 Riedenburg, Alemania / Germany

Nuestro **número WEEE-Reg.:** DE 79696058

### *§ 15 Procedimiento de reclamación/resolución de litigios*

La Comisión Europea ofrece una plataforma para la resolución extrajudicial de litigios. Esto da a los consumidores la oportunidad de resolver inicialmente los litigios relacionados con su pedido en línea sin tener que acudir a los tribunales. Se puede acceder a la plataforma de resolución de litigios a través del enlace externo <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Nuestra dirección de correo electrónico es: [info\[at\]timetex.es](mailto:info[at]timetex.es)

Nos esforzaremos por resolver amistosamente cualquier desacuerdo derivado de nuestro contrato con el cliente. Además, no estamos obligados a participar en ningún procedimiento de arbitraje y, lamentablemente, no podemos ofrecer a nuestros clientes la participación en dichos procedimientos.

### *§ 16 Pie de imprenta/Socio contractual*

#### **Pie de imprenta / Identificación del proveedor / Socio contractual**

TimeTEX  
Editorial Hermedia GmbH  
Ländenstrasse 10  
93339 Riedenburg  
Alemania / Germany

Teléfono: +49 (0)9442 92209-0  
Fax: +49 (0)9442 92209-66  
E-Correo electrónico: [info\[at\]timetex.es](mailto:info[at]timetex.es)

#### **Directores autorizados para representar a la empresa:**

Christoph W. J. Hercher, Dr. Alexander J. M. Hercher

#### **Tribunal de registro: Juzgado de Primera Instancia de Ratisbona**

Número de registro: HRB 4690

#### **Número de identificación fiscal con**

arreglo al artículo 27 a de la Ley del impuesto sobre las ventas: DE128584409

Número de registro RAEE: DE 79696058

#### **Responsable del contenido según § 18 párrafo 2 MStV:**

Dr. Alexander Hercher, Ländenstraße 10, 93339 Riedenburg, Alemania / Germany